

SZEGED VÁROSI SZÍNHÁZ.

Szombát, 1900. évi november hó 17-kén,

P. 5494.
E. 34182.

e színpadon másodszor:

A TAKÁCSOK.

Színmű 5 felvonásban. Irta: Hauptmann Gerhard. Fordította: Komor Gyula. Zenéjét szerzette: Orbán Árpád. (Karnagy: Orbán Árpád.)

Első felvonás: „A fizetés napja.” — Személyek:

Dreissiger, tafotagyáros	— Békés Gyula	Takács asszony	— — — K.-Kecskeméthy I.	Első	— — — J.-Kovács Ilka
Pfeifer, intéző	— Kövesdy Jenő	Első	— — — Tóvölgyi Béla	Második	— — — takács asszony Békéssy Gyuláné
Neumann, pénztáros	— Kulcsár Lajos	Második	— — — Szabó Sándor	Harmadik	— — — Sáska Ilona
Gyakornok	— Rác Dezső	Harmadik	— — — Jakabffy Sándor		
Bácker, fiatal takács	— B.-Szabó József	Heinrich Gusztika, nyolcz éves	Babarczy Ilonka	Takácsnők, takácsok.	Történik: Dreissiger gyáros egyik szobájában. A darab történi: a negyvenes években, Kaschbachban, Peterswaldauban és Langenbielauban, Sziléziában.
Baumert,	— — — Barthos Gyula	Első	— Fekete Árpád		
Reimann,	— — — Pécsy Lajos	Második	— Abay Gyula		
Heibert,	— — — Veress Sándor	Harmadik	— Kozma István		

Második felvonás: „A takácsok otthona.” — Személyek:

Öreg Baumert	— — — Barthos Gyula	Bertha, leánya	— — — Keleti Anna	Heinrichné, takácsné	— — — K.-Kecskeméthy I.
Baumert anyó, a felesége	— Bera Paula	Friczi, Emma törvénytelen gyermeke	— — — Czigler Józsika	Jäger Móríc, kiszolgált katona, volt takácslegény	— — — Keszler Ede
August, a fia	— — — Ligethy Aladár	Öreg Ansorge, házaló és takács	Réthey Lajos	Történik: az öreg Baumert lakásán.	
Emma, leánya	— — — Kápolnay Julia				

Harmadik felvonás: „Welzel csapszékében.” — Személyek:

Welzel, korcsmáros	— — — Ligethy Vilmos	Baumert	— — — Barthos Gyula	Harmadik öreg takács	— — — Jakabffy Sándor
Welzelné, neje	— — — Krecsányiné	Ansorge	— — — Réthey Lajos	Első	— — — Fekete Árpád
Anna, leánya	— — — Krecsányi Vera	Paraszt	— — — Végh István	Második	— — — Abay Gyula
Utazó kereskedő	— — — Mátray Kálmán	Erdész	— — — Keleti Márton	Harmadik	— — — Kozma István
Wiegand, asztalos	— — — Kapossy Andor	Wittig, kovács	— — — Kulcsár Lajos	Negyedik	— — — Schoor Izsó
Hornig, rongyszedő	— — — Polgár Sándor	Kutsche, csendőr	— — — Unghváry Vilmos.	Ötödik	— — — Bingerth Jakab
Bácker, fiatal takács	— — — B.-Szabó József	Első	— — — Tóvölgyi Béla	Hatodik	— — — Somolik Károly
Jäger Móríc	— — — Keszler Ede	Második	— — — Szabó Sándor		

Ifju és idős takácsok, takácsnők, mesterinasok. Történik Welzel korcsmajában.

Negyedik felvonás: „Dreissiger ur otthona.” — Személyek:

Bácker	— — — B.-Szabó József	Wittig, kovács	— — — Kulcsár Lajos	Weinhold, theologus, revelő	
Jäger Móríc	— — — Keszler Ede	Kutsche, csendőr	— — — Unghváry Vilmos	Dreissiger házában	— — — Rác Gyula
Baumert	— — — Barthos Gyula	Dreissigerné	— — — Ruby Erzsébet	Heide, rendőrkapitány	— — — Békéssy Gyula
Ansorge	— — — Réthey Lajos	Kittelhaus, lelkész	— — — Tóvölgyi Béla	János, kocsis	— — — E.-Keleti Márton
Dreissiger, tafotagyáros	— — — Békés Gyula	Kittelhausné, a lelkész neje	— — — Várnay Paula	Emma, cseléd	— — — Szabó Sándor
Pfeifer, Dreissiger intézője	— — — Kövesdy Jenő				

Takácsok és takácsnők. Történik: Dreissiger gyártulajdonos lakásán.

Ötödik felvonás: „A szövészek mellett.” — Személyek:

Wilse, takács	— — — Kőrmendy János	Hornig, rongyszedő	— — — Polgár Sándor	Harmadik	— — — Somolik Károly
Felesége	— — — W.-Berzsényi Julia	Egy takács leány	— — — Mikey Rózsika	Negyedik	— — — Szomor Miklós
Gottlieb, a fia	— — — Nagy Sándor	Első	— — — Abay Gyula	Első	— — — Delly Juliska
Lujza, Gottlieb felesége	— — — Cz.-Tóvölgyi M.	Második	— — — Fekete Árpád	Második	— — — Erdélyi Margit
Milka, Gottlieb leánya	— — — Tomcsányi Rusi	Harmadik	— — — Kozma Pál	Első	— — — Ligethy Aladár
Schmidt, sebész	— — — Mátray Kálmán	Első	— — — Delly Juliska	Második	— — — Jákey Aranka
Bácker, fiatal takács	— — — B.-Szabó József	Második	— — — Unghváry V.-né	Harmadik	— — — Majláth Margit
Jäger Móríc	— — — Keszler Ede	Harmadik	— — — Sáska Ilona	Negyedik	— — — Bingerth Jakab
Baumert	— — — Barthos Gyula	Első	— — — Ligethy Vilmos	Takácsok, takácsnők, gyermekek, mesterinasok, nép.	
Wittig, kovács	— — — Kulcsár Lajos	Második	— — — Kövesdy Jenő	Történik: Wilse takács szobájában és egy udvarban.	

Helyárak:

Földszinti és elsőemeleti páholy	10 kor. — fil.	Elsőrendű földszinti zártszék az első sorban	1 kor. 40 fil.	Karzati zártszék	— — — — 60 fill.
Másodemeleti páholy	— — — 7 kor. — fil.	Másodrendű földszinti zártszék a többi sorokban	1 kor. 20 fil.	Földszinti vagy másodemeleti állóhely	80 fill.
Páholszék a díszpáholyban	— — — 3 kor. — fil.	Másodemeleti erkélyszék az első sorban	1 kor. 40 fil.	Harmademeleti állóhely	— — — 60 fill.
Zsöllyeszék	— — — 2 kor. 40 fil.	Másodemeleti erkélyszék a többi sorokban	1 kor. 20 fil.	Tanuló- és katonajegy a földszinti és másodemeleti állóhelyen	— — — 60 fill.
Elsőrendű korszék az első hat sorban	— — — 2 kor. — fil.	Harmademeleti erkélyszék az első sorban	1 kor. — fil.	Karzati állóhely	— — — 40 fill.
Másodrendű korszék a többi sorokban	— — — 1 kor. 60 fil.	Harmademeleti erkélyszék a többi sorokban	— kor. 80 fil.		

Jegyek előre válthatók a nappali pénztárban délelőtt 9—12-ig, délután 3—5-ig. Esti pénztárnyitás fél 7 órakor. Vasár- és ünnepnapokon d. e. 9-től 12-ig, d. u. 2-től 5 óráig. Esti pénztárnyitás fél 7 órakor.

Kezdeté 7, vége 10 órakor.

Holnap, vasárnap, két előadás:

Délután 3 órakor, mérsékelt helyárak mellett:

A tót leány.

Eredeti népszínmű énekekkel, 3 felvonásban.

A nézőtérén a hölgyek kalap nélkül méltóztassanak megjelenni. Felöltő, pálca és esernyő szintén mellőzendő. A ruhatárban minden egyes darabért tíz fillér fizetendő.

Krecsányi Ignác, színigazgató.